ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
11 ΜΑΪΟΥ 1956

ΙΔΡΥΤΗΣ
Φ. Π. ΛΕΥΚΙΑΣ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ – ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ – ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΧΡΟΝΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ ΕΒΔΟΜΟΣ
(ΑΡ. 3822 – 801)

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 5–45

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Π. Γ. ΣΚΕΠΕΛΙΤΗΣ

ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ!

Ἡ μεγαλοσύνη
στά Ἔθνη δέ μετριέται μέ τό στρέμμα.
Μέ τῆς καρδιᾶς τό πόρωμα μετριέται
καί μέ τό οἶμα!

ΠΑΛΑΜΑΣ

Χθές, πρίν ἀκόμη ροδοσκάσει ἡ αὐγοῦλα στά πελάγη καί στίς βουνοκορφές, τά κορμιά τῶν δυό παληκαριῶν—πρωτομαρτύρων τῆς κυπριακῆς Ἐλευθερίας αἰωρούντανε ἀπό ξύλου κρεμάμενα, μέσα στόν ἄραχλο καί μαῦρο καστροπερίβολο τῆς φυλακῆς των.

Τετρακόσιες εἴκοσι χιλιάδες ζευγάρια μάτια ἀντίκρυσαν, χθές, βουρκωμένα τόν κυπριώτικον ἥλιο σάν ἔρριξε τίς πρῶτες τριανταφυλλιές ἀχτίδες του ἐπάνω στά μαλλιά τῶν δυό Κρεμασμένων, τῶν ὁποίων οἱ γενναῖες ψυχές ἐφτερούγιζαν ἐκεῖ γύρω—γεμᾶτες Ἑλλάδα!

Ὅταν οἱ δήμιοι τῆς Αὐτοκρατορίας τῶν Ὁμοφυλοφίλων τούς περνοθσαν τό σχοινί στό λαιμό, ποιός ξέρει ἄν δέν ἀνέβηκε στά χείλη τους ὁ ἴδιος τραγουδιστός ψίθυρος πού πρίν ἀπό 135 χρόνια ἐσφράγισε τό στόμα τοῦ σουβλιζομένου ἥρωος τοῦ γιοφυριοῦ τῆς Ἀλαμάνας:

Γιά δές καιρό πού διάλεξεν
ὁ χάρος νά μέ πάρει
τώρα π' ἀνθίζουν τά κλαριά
καί βγάνει ἡ γῆς χορτάρι . . .

***

Ὑπάρχουν στήν αἱματόβρεχτη ἱστορία τοῦ γένους τῶν Ἑλλήνων μερικά ὀνόματα πού συμβολίζουν τό ΜΙΣΟΣ. Τό ἀπόθεμενο, τό ἄβυσσαλέο μῖσος. Σ' αὐτά τά ὀνόματα προσετέθη ἀπό χθές τό πρωί ἕνα τετρασύλλαβο βδελυρό σύμπλεγμα: ΗΝΤΕΝ—ΧΑΡΤΙΓΚ.

Ἕλληνες ὅλου τοῦ κόσμου: Χαράχτε στό ἄσπρο μάρμαρο τῆς μνήμης σας αὐτό τό ἀπαίσιο φθογγολογικό σύμπλεγμα καί ὁρκισθεῖτε στά ἱερά κόκκαλα τῶν πατέρων σας πού ἔπεσαν στούς ἀτέρμονας κατά βαρβάρων καί τυράννων ἀγῶνας τῆς φυλῆς σας ΕΚΔΙΚΗΣΙΝ.

Αὐτοί οἱ ληστοπειραταί τῆς Ὑδρογείου πού ἐστραγγάλισαν χθές τήν αὐγή τά δυό γενναῖα ἑλληνόπουλα τῆς μαρτυρικῆς μας Κύπρου πρέπει νά πληρώσουν—ὀδόντα ἀντί ὀδόντος- ὅπου καί ἄν βρίσκονται τά βρωμερά ἴχνη τους. Πόδι Βρετανοῦ δέν πρέπει νά μολύνει ἀπό τοῦδε καί στό ἑξῆς τήν γῆν τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος. Ἀπό τοῦδε καί στό ἑξῆς μόνον ἀφιλότιμοι Ἕλληνες θά τολμοῦν νά ἔρχονται εἰς ἐπικοινωνίαν μέ τούς θαλασσινούς αὐτούς λύκους καί νά ὁμιλοῦν τήν γλῶσσαν των.

Διότι καί αὐτό ἀκόμη θά ἀποτελέσει ὕβριν δεινήν πρός τήν ἱερᾶν μνήμην τῶν παληκαριῶν, πού ἐστραγγάλισαν χθές τήν αὐγήν αἱ ἄγχόναι τῆς Βρετανικῆς στρατιαρχικῆς πόρνης εἰς τήν Λευκωσίαν.

Γράμματα πρός τόν «Ταχυδρόμο»

Η ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΛΟΥΤΡΟΠΗΓΩΝ ΓΕΡΑΣ

Πήραμε τό ἀκόλουθο γράμμα:

Ἀγαπητέ «Ταχυδρόμε»

Αἱ ἰαματικαί θερμοπηγαί τοῦ κόλπου Γέρας—ἰδιοκτησία τοῦ Δήμου Μυτιλήνης—εἶνε ραδιοῦχοι καί ἐλαφρῶς ἀλκαλικαί, φυσικῆς θερμοκρασίας 38ο—39ο C. Ὡς ἐκ τούτου εἶνε ἰσότιμοι ἄν ὄχι καί ἀνώτεραι τῶν θερμοπηγῶν τοῦ Λουτρακίου.

Ὡς τόσο, ἡ ἐκμετάλλευσις καί ἀξιοποίησις των γίνεται κατά τρόπον πρωτόγονον, ὅπως περίπου ἐγίνετο πρό μιᾶς 10ετίας στό Λουτράκι, ὅπου ὅμως ὑπάρχουν σήμερα περισσότεραι τῶν 5—δημόσιαι, δημοτικαί καί ἰδιωτικαί—ἐγκαταστάσεις λουτροθεραπευτηρίων καί ἄνω τῶν 40 πολυτελῶν τουριστικῶν ξενοδοχείων μέ ἄνω τῶν 40 δωματίων ἕκαστον. Μερικά ἐξ αὐτῶν ἔχουν καί ἐσωτερικάς ἐγκαταστάσεις λουτήρων καί ἔχουν καί χωριστούς οἰκίσκους ἐκ 3—4 δωματίων δι' οἰκογενείας.

Τοιουτοτρόπως τό Λουτράκι ἔχει ἐξελιχθεῖ εἰς εὐρωπαϊκήν λουτρόπολιν μέ τεράστια ἔσοδα.

Πιστεύω ὅτι θά μπορούσαμε κ' ἐμεῖς νά ἀκολουθήσουμε τό παράδειγμα τοῦ Λουτρακίου καί νά ἐπιδιώξουμε συστηματικά τήν ἀξιοποίησιν καί ἐπωφελῆ ἐκμετάλλευσιν τῶν λουτροπηγῶν τῆς Γέρας. Βάσει ἑνός προγράμματος τό ὁποῖον ὡς πρῶτον σταθμόν θά περιλαμβάνει τήν ἀνέγερσιν ἑνός εὐπρεποῦς ὑδρολουτροθεραπευτηρίου μέ ἀτομικούς λουτῆρας καί ἑνός συγχρονισμένου τουριστικοῦ ξενοχείου μέ 40 τό ὀλιγώτερον δωμάτια. Ὅταν γίνουν αὐτά, τά ἄλλα θά ἔλθουν κατόπιν μόνα των. Ἀλλά γιά νά γίνουν πρέπει ὁ Δῆμος τῆς πόλεώς μας νά τό ἐπιδιώξει ἐπειγόντως καί νά εὕρει τόν τρόπον τῆς πραγματοποιήσεώς των. Διότι εἰς τόν Δῆμον θά περιέλθουν τά σημαντικά ἔσοδα πού θά ἀποφέρει ἡ καλή ἐκμετάλλευσις τῶν λουτροπηγῶν. Βεβαίως, θά ἀπαιτηθεῖ κατ' ἀρχήν ἕνα σημαντικόν κεφάλαιον ἀνταποκρινόμενον πρός τήν δαπάνην ἀνεγέρσεως καί ἐξοπλισμοῦ τοῦ λουτροθεραπευτηρίου καί τοῦ ξενοδοχείου. Τό κεφάλαιον αὐτό εἶνε δυνατόν νά ἐξευρεθεῖ διά δανείων κρατικῶν ἢ ἰδιωτικῶν, ὑπό τύπον ἐκδόσεως μετοχῶν, ἢ ἀπό ἄλλους τυχόν πόρους.

Λέγουν ὅτι ὁ Δῆμος μας εἶνε χρεωμένος καί τά εἰσοδήματά του δέν ἐπαρκοῦν διά τήν μελλοντικήν ἐξυπηρέτησιν τῶν χρεῶν του. Τόσον τό χειρότερον. Γι' αὐτό πρέπει νά χρεωθεῖ περισσότερον πρός δημιουργίαν παραγωγικῶν ἔργων πού θά αὐξήσουν τά ἔσοδά του καί θά τόν καταστήσουν ἱκανόν νά ἀποσβέσει καί τά παλαιά καί τά δημιουργούμενα χρέη του.

Ὑπάρχουν οἰκονομικά ἀξιώματα πού ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνονται ἀντιφατικά ἀλλά εἰς τήν πρᾶξιν ἀποδεικνύονται δημιουργικά ὅταν ἐφαρμόζονται μέ αὐστηρόν ἔλεγχον. Π. χ. ὁ νομισματικός πληθωρισμός πρός ἐκτέλεσιν παραγωγικῶν ἔργων, ὑπό αὐστηρόν περιοριστικόν ἔλεγχον, ὁδηγεῖ συντόμως εἰς τόν ἀντιπληθωρισμόν. Ἡ χρῆσις ξένων κεφαλαίων εἰς ἔργα ἀποδοτικῶς ἐκμεταλλεύσιμα ἔχει μέσα της τήν ἀσφαλῆ ἐγγύησιν μιᾶς ταχείας ἀποσβέσεως καί ἐξοφλήσεως τῶν χρεωστικῶν βαρῶν.

Δέν ἔχει, λοιπόν, σημασίαν τό γεγονός ὅτι ὁ Δῆμος εἶνε σήμερον βεβαρυμένος διά χρεών. Ἴσα-ἴσα αὐτό πρέπει νά τόν κάμη νά σκεφθεῖ ὅτι καί εἰς αὐτήν τήν περίπτωσιν ἔχει ἀπόλυτον ἐφαρμογήν ὁ κανών καθ' ὃν «πάσσαλος πασσάλῳ ἐκκρούεται».

ΔΗΜΟΤΗΣ

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ

Ὑπάρχουν πληροφορίαι—αἱ ὁποῖαι διοχετεύθησαν καί εἰς τάς στήλας τοῦ ἀθηναϊκοῦ τύπου—ὅτι ἤρχισε νά διεξάγεται ἀπό τώρα ἡ πλέον ἐγκληματική ἐκμετάλλευσις τῆς οἰκονομικῆς δυσπραγίας τῶν ἀγροτῶν μας, διά τοῦ ἐξαναγκασμοῦ των νά ὑπογράφουν πλαστά γραμμάτια εἰκονικῆς ἀξίας, εἰς ἀντίκρυσμα προπωλουμένων ἐλαίων, τῶν ὁποίων ἡ ἀξία προκαταβάλλεται σχεδόν εἰς τό ἓν τρίτον τῆς τρεχούσης τιμῆς! Οἱ πεπωρωμένοι καί ἀσυνείδητοι κερδοσκόποι πού κάνουν αὐτοῦ τοῦ εἴδους τήν δολίαν ἐπιχείρησιν πρέπει νά ἀναζητηθοῦν ἀπό τάς ἀστυνομικάς ἀρχάς, ἐπεμβάσει τοῦ κ. Εἰσαγγελέως, καί νά ὑποστοῦν τά ἐπίχειρα τῆς ἐγκληματικῆς των ἀράσεως πρίν ἀποκομίσουν τούς προσδοκωμένους καρπούς ἀπό τά θύματά των. Εἰς τήν ὑπόδειξιν καί ἐπισήμανσίν των ἠμποροῦν κάλλιστα νά συνδράμουν τά ὄργανα τοῦ νόμου οἱ ἀσχολούμενοι τιμίως μέ τό ἐμπόριον τοῦ λαδιοῦ. Διότι εἰ πολλοί πού δέν γνωρίζουν πρόσωπα καί πράγματα συγχέουν πολλάκις τούς σκοτεινούς κερδοσκόπους μέ τούς τιμίους ἐμπόρους πού δέν ἐπιδιώκουν νά πολλαπλασιάσουν τά κέρδη των μέ νομιμοφανῆ ἐφευρήματα συγκαλύπτοντα ληστρικάς μεθόδους. Παραλλήλως καί ἡ Ἀγροτική Τράπεζα ἔχει ἐπιτακτικόν καθῆκον νά ἐπέμβει ἀποτελεσματικῶς γιά νά προστατεύσει τούς δυσπραγοῦντας μικροπαραγωγούς, τούς ὁποίους ἀδήριτος ἀνάγκη ἐξωθεῖ στά νύχια τῶν ἀνθρωποφάγων αὐτῶν ὀρνέων. Διότι αὐτή εἶνε κατά κύριον λόγον, ἡ κοινωνική ἀποστολή τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης. Ὅταν, κάτω ἀπό τήν ρῖνα της, ἐλευθέρως καί ἀνεμποδίστως, καταληστεύονται οἱ πτωχοί παραγωγοί ἀπό τά παράσιτα τῆς κοινωνίας, τότε ποιός ὁ λόγος τῆς ὑπάρξεώς της; Ἄς μή λησμονοῦν, ἄλλως τε, οἱ ἰθύνοντες τῆς Τραπέζης ὅτι ἔχουν ἰδιαζούσας ὑποχρεώσεις ποός τόν τόπον τοῦτον. Διότι, ὄχι ἀσήμαντον ποσοστόν τοῦ ἀρχικοῦ κεφαλαίου της προέρχεται ἀπό αὐτόν, ὅταν ἅμα τῇ γενέσει της, ἔσπευσε νά καταβραχθίσει τήν μικράν, τότε, ἀλλά πολλάς ὑπηρεσίας προσφέρουσαν Γεωργικήν του Τράπεζαν.

Γιά πρώτη φορά ἐφέτος, προσεγγίζοντος τοῦ καλοκαιριοῦ μέ τήν ἔντονον ἐπιβατικήν του κίνησιν, τό νησί μας κατεδικάθη νά ἐξυπηρετεῖται συγκοινωνιακῶς ἀπό θαλάσσης μέ τρία μόνον δρομολόγια ἀτμοπλοίων κατ' ἑβδομάδα, δηλαδή ὀλιγώτερα ἀπό τά χειμωνιάτικα. Ἡ ταλαιπωρία τῶν ταξειδευόντων, ὡς ἐκ τούτου, εἶνε μεγάλη. Καί θά ἦταν ἀκόμη μεγαλυτέρα ἐάν ἔλειπεν ἡ ἀεροπορική ἐξυπηρέτησις τοῦ νησιοῦ μας ἀπό τήν ΤΑΕ. Ἐν τούτοις οἱ ἀκτοπλοϊκές ἐπιχειρήσεις ἀποκομίζουν ἀνάμφισβητήτως μεγάλα κέρδη ἀπό τήν ἐκμετάλλευσιν τῆς γραμμῆς Μυτιλήνης—Πειραιῶς. Δέν αἰσθάνονται, λοιπόν, τήν ὑποχρέωσιν νά παρέχουν ἄνεσιν καί ταξειδιωτικήν εὐχέρειαν στούς ὑποτελεῖς των;

ΕΝΑΣ χωροφύλαξ ὑπηρετῶν στήν Ἀγιάσο, συναντήσας κατά τήν διάρκειαν νυκτερινῆς ὑπηρεσίας ἕνα σκυλί, εὐγενοῦς κυνηγετικῆς ράτσας, ἀναπαυόμενον ἐπάνω στό κατώφλι τῆς πόρτας τοῦ σπιτιοῦ τοῦ ἰδιοκτήτου του, ἐξεκένωσε κατ' αὐτοῦ τό περίστροφόν του. Τό ἄτυχές ζῶον, φιλοδωρηθέν μέ δύο σφαίρας, κατέστη ἀνάπηρον. Ὁ χρόνος, ὁ τόπος καί ὁ τρόπος μέ τόν ὁποῖον ἐγένετο ἡ φονική ἀπόπειρα, μαρτυροῦν δύο τινά: Πρῶτον ὅτι ὁ δράστης δέν ἔχει σαφῆ ἐπίγνωσιν τοῦ προορισμοῦ τοῦ φονικοῦ ὀργάνου τό ὁποῖον τοῦ ἐχορήγησεν ἡ ὑπηρεσία καί πρέπει νά τοῦ γίνει ἡ κατάλληλος διδαχή. Καί δεύτερον ἐὰν ἔχει ὡσαύτως ἐπίγνωσιν τοῦ σεβαροῦ περιουσιακοῦ στοιχείου πού ἀποτελεῖ διά τόν κατοχόν του ἕνα γυμνασμένο, ἐκλεκτῆς ράτσας, κυνηγετικό σκυλί. Τοῦτο, πέραν τοῦ ἀτλοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ζωοκτονία, ὅταν εἶναι καταφώρως ἀδικαιολόγητος, ἀποτελεῖ ἀδίκημα τιμωρούμενον ὑπό τοῦ ποινικοῦ νόμου. Καί ὁ μέν ἰδιοκτήτης τοῦ ἀχρηστευθέντος ζώου—ὡς μᾶς ἐδήλωσεν—προσέφυγεν εἰς τήν Δικαιοσύνην. Ἀλλ' αὐτό δέν ἀρκεῖ. Ἐπιβάλλεται νά ὑποστεῖ αὐστηρότατον καί τόν διοικητικόν ἔλεγχον τῆς πρεσταμένης του Ἀρχῆς ὁ χωροφύλαξ, ὁ ὁποῖος ἔκαμε ἀδικαιολόγητον καί παράνομον χρῆσιν τοῦ ὅπλου του, ἀποπειραθεῖς νά ἀφαιρέσει τήν ζωήν ἀπό ἕνα συμπαθέστατο, ἄκακο καί ἀξιαγάπητο ζῶον.

ΜΟΥΣΙΚΗ

ΕΚΛΕΚΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Ὅταν διάβασα στίς ντόπιες ἐφημερίδες τήν ἀγγελία τῆς «Περιηγητικῆς Λέσχης» γιά τή συναυλία πού θάδινε στίς 28 Ἀπριλίου ἀπό δίσκους ραδιοφώνου, ἔτριβα τά μάτια μου.

Ὥστε ἡ ἰδέα πού ἐξέφρασα πρίν ἀπό χρόνια καρποφόρησε; Κολακεύομαι νά τό πιστεύω. Ἀλλά καί ἁπλῶς ἄν ἦταν μιά σύμπτωση ἰδεῶν ἀνάμεσα στούς φιλοπρόοδους νέους τῆς «Περιηγητικῆς» καί σέ μένα, δέν ἔχει σημασία. Τό ποθούμενον ἐπετεύχθη. Ἡ ἀρχή ἔγινε καί πρέπει νά συνεχισθεῖ. Πρᾶμμα πού ἐξαρτᾶται ἀπό τό ἀκροατήριο. Ἄς ἀφήσουν οἱ νέοι γιά λίγο τό ἀλληλοσπρώξιμο καί τήν προστριβή μέσα στήν ἀγορά, ἄς στερηθοῦν καί τήν ὡραία ὁμιλή πού τούς σερβίρει ἡ προκυμαία μέ τούς ἀγωγούς της καί οἱ μεγαλύτεροι ἄς θυσιάσουν καμμιά φορά τό χαρτοπαίγνιο, γιά νά μεταρσιωθοῦν σέ λίγο ἀνώτερες σφαῖρες.

«Ὤχ ἀδερφέ! Δέν καταλαβαίνω ἀπό κλασσική μουσική. Κανείς δέν καταλαβαίνε, ὄχι κλασσική μουσική, ἀλλά τίποτα, ἔξω ἀπό τά κοινά τῆς ζωῆς. Ἄν δέν καταγίνει, ἄν βέβαια δέν εἶνε τέλεια ἐστεργμένος ἀπό κάθε καλλιτεχνική τάση. Καί μοῦ φαίνεται πώς τῆς κλασσικῆς μουσικῆς τῆς ἀξίζει, γιά νά τήν καταλάβουμε, λίγη προσπάθεια παραπάνω ἀπό τα μπουζούκια.

Θά πῆτε ἴσως: Τώρα οἱ πολλοί ἔχουν ραδιόφωνο σπίτι τους. Εἶνε ἐντελῶς ἄλλο πρᾶμα. Γιατί αὐτοί πού ἔχουν ραδιόφωνο καλό εἶνε ἐλάχιστοι. Καί τά δευτέρας ποιότητος δέν πιάνουν ὅλους τούς καλούς σταθμούς, ἔχουν παράσιτα κτλ. Ὅσο γιά τόν ἑλληνικό σταθμό, ξέρουμε ὅλοι τά χάλια του. Ἐκτός τούτου, τό ραδιόφωνο στό σπίτι συνοδεύεται ἀπό ἐνοχλήσεις οἰκιακές, ἀπό ἐπισκέψεις πού εἴτε δέν ἔχουν ὄρεξη νά ἀκούσουν, εἴτε τάχα ἀκοῦν καί συγχρόνως φλυαροῦν. Ὅ,τι χρειάζεται γιά νά τεντώνουν τά νεῦρα. Ἀλλωστε εἶνε τόσο σπάνιο νά πετύχετε κάτι τό ὄρτσα καλό. Ὡς ἐπί τό πολ-

Χρονογράφημα

ΥΠΕΡΚΡΙΤΙΚΗ

— Ἄλλος γιά τή Στέλλα! Ἄντε καί φεύγουμε!

Παρ' ὅλο πού τό μαχμουρλίκι κρατοῦσε ἀκόμα ἔνεκα ὁ ἡσυχημερίτικος καί μάλιστα μεταπασχαλινός ὕπνος, τρύπωσα μυζό μέ ἄλλους στό λεωφορεῖο γιά τήν Καλλονή καί γιά τή «Στέλλα». Τό μαχμουρλίκι θά βλέπουμε τώρα, μπροσιάοέ, «τέτοια ψυχή πού δέν προσκυνᾶ καί κονταροχτυπιέται»:

— Μπρός, ὁδηγέ, νά προφτάσουμε· ἄνοιξε καί τά παράθυρα, βάλε καί σκαμνάκια, κάνε τί θά κάνεις, κάνε ὅμως γρήγορα. Μᾶς ἔφαγε ἡ ἀνυπομονησία.

Τό κύλισμα τῆς ρόδας, παρ' ὅλη τήν «ἀπό παντοῦ πίεση» καλοκαιριάτικο, σκόρπισε τό μαχμουρλίκι, ἀλάφρυνε τό ντόπιο «ἄγχος» πού μᾶς δέρνει καί τά κορτεσόπουλα τοῦ λεωφορείου μας τό ρίξανε στό τραγούδι. Τρανούδι σέρτικο, ὅλο προτρωπή γιά ἔργα πιά κι' ὄχι γιά παιχνίδια, τοῦ «ἔρωτα καί τοῦ Θανάτου».

Μοῦπες νέ πῶς μ' ἀγαπᾶς
μά πρέπει νά τό δείξεις.
Τά φιδια πού μέ ζώνουνε
ἀκόμα νά τά πνίξεις!

Μήτε τά «Μάτια, τά γλυκά σου τά μάτια», μήτε Ἀττίκ, μήτε «θάν εὕρεις κόκκαλα σκελετωμένα». Ἀμ' τί νομίσατε! Εἶναι τό λοιπόν νά μήν τά «λιμπίζεσαι» τέτοια κορίτσια;

Ἐκεῖ στήν Καλλονή, ὄξω ἀπ' τήν «Εὐτέρπη», πατεῖς μέ πατῶ σε κι' εὐτυχῶς πού μᾶς γνώρισε ὁ καταστηματάρχης καί μᾶς τρύπωσε ἀπό μιά πίσω πόρτα τοῦ κινηματογράφου.

— Ἀέγε μου τά ὀνόματα: Ποιός εἶν' αὐτός;—ὁ Ἀλεξανδράκης, ἡ Μερκούρη, ἡ Βέμπο—βρέ τέτοια εἶναι ἡ Βέμπο;—ὁ Φούντας, ὁ Τσιτσάνης μέ τά μπουζούκια....

Καί τῆς μηχανῆς τό γάζωμα συνεχίζεται βιαστικό καί μουχρωμένο. Ὡραῖα. Γειά σου κοπέλλα μου. Ἔτσι μπράβο! Συγκίνησις καί δακρυάκια κι' ἐπιφωνήματα τῆς σάλλας: «Ἑλλλλα, τά γλυκά σας!» Ναί, ὡραῖα, κοπέλλα μου! Νά μποροῦσες νάσουνα καί γυναῖκα στά «νοί» κι' ἄντρας στά «ὄχι»! Καί τό μαχαῖρι; Ἀμ, σάν ἦταν ἀληθινό; Καί πού θά πηγαίναμε γιά τέταρτο ὁμορφονιό!

ΤΕΛΟΣ κι' ἔφοδος στ' αὐτοκίνητο γιά τίς θέσεις. Μιά κοπέλλα, ἀπ' τίς δικές μας, στή βιασύνη της νά πιάσει θέση, ἔκατσε στά γόνατα νεαροῦ. Κεῖνος τήν ἀγριοκότταξε, ποιός ξέρει γιατί κι' ἐπηρεασμένος ἀπ' τά διαβραματισθέντα, τῆς ἀμολάει.

— Τή Στέλλα παριστάνεις;

Ξεκινήσαμε καμιά φορά. Μέσα στό τραμπάλισμα καί τό θόρυβο τῆς μηχανῆς ἄρχισε ἡ κριτική τοῦ ἔργου.

— Ὅμορφα ἦταν Κατίνα Ἔ;

— Ὅμορφα Ἐλπινίκη....

— Τή βρῶμα, καλά κάναν καί τή σκοτώσαν!

— Γιατί καλέ νά τή σκοτώσει: Ἄς τήν ἔδερνε. Νά τή σκοτώσει πάλι!...

— Σκότωμα ἤθελε. Δέν εἶδες πού παοπάτευε τό βέλο; Ἀπ' τήν ἀρχή κορόϊδευε. Οὐ, νά χαθεῖ!

«Ἀπατροπιασμός, ὀργή καί χλεύη».

— Νά χαθεῖς ἐσύ μωρή! Ἐσύ θέλεις σκότωμα πούρθες κι' ἑκατσες στά γόνατά μου!...

Ὄχι παίζουμε κύριε κριτικέ καί ἀντικριτικέ!

ΠΑΝΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ

ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ

Ο ΦΛΟΓΕΡΟΣ ΝΟΥΣ ΠΟΥ ΙΔΡΥΣΕ ΤΟΝ ΕΡΥΘΡΟ ΣΤΑΥΡΟ

Στήν ἱστορία τοῦ ἀνθρωπισμοῦ καί τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης τό ὄνομα τοῦ Ντυνάν εἶνε ἕνα λαμπρό ὁρόσημο. Στή φλογερή πίστη καί τή μεγάλη καρδιά αὐτοῦ τοῦ Ἐλβετοῦ, πού γεννήθηκε στίς 8 τοῦ Μάη τοῦ 1826, ὀφείλεται ἡ πιό μεγάλη ἐκδήλωσις ἀλτρουϊσμοῦ ὅλων τῶν ἐποχῶν: Ὁ Ἐρυθρός Σταυρός.

Ὁ Ντυνάν ἦταν σταλμένος ἀπό τή Μοῖρα νά ὑψώσει τή σημαία τῆς ἀνθρώπινης ἀλληλεγγύης καί νά ἀνοίξει ἕνα δρόμο πολιτισμοῦ καί ἀγάπης τοῦ ἀνθρώπου πρός τόν ἄνθρωπο. Ἡ ἀνακούφιση τοῦ ἀνθρώπινου πόνου καί ὁ μετριασμός τῆς ἀνθρώπινης δυστυχίας ἀπετέλεσαν τό σκοπό τῆς ζωῆς του, κάτω ἀπό τήν ἐπίδραση τῶν ἐντόνων πολεμικῶν ἐντυπώσεων τῆς ἐποχῆς του. Ἡ περίφημη «Σύμβασις τῆς Γενεύης» τῆς 8ης Αὐγούστου 1864 ἀπετέλεσε τή δικαίωση τῆς μακρόχρονης προσπαθείας του, μέ τήν διεθνῆ ἀναγνώριση τοῦ μεγάλου ἰδανικοῦ του.

Ἀλλά ἡ ζωή εἶνε σκληρή γιά ὅλους τούς μεγάλους ἀγωνιστές. Στά τέλη τῆς ζωῆς του κάποιος ρεπόρτερ τόν ἀνεκάλυψε γέρο, ἄρρωστο, πικραμένο, κυνηγημένο σέ κάποιο νοσοκομεῖο. Ἀλλά τό δέντρο πού εἶχε φυτεύσει ὁ ἴδιος μέ λαχτάρα καί δύναμη ψυχῆς φούντωνε καί ἔδινε κυρπούς. Καί ἦλθε ἡ ἀναγνώριση. Ἴσως νά ὑπάρχει κάποιος συμβολισμός τό ὅτι στήν αὐγή τοῦ 20οῦ αἰῶνος—πού τόσο χρειάσθηκε εἰς ὑπηρεσίες τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ—τό βραβεῖο Νομπέλ ἐδόθη στόν Ἑρρίκο Ντυνάν.

Τό ὄνομα τοῦ Ντυνάν εἶνε ἀνεξίτηλα χαραγμένο στήν καρδιά κάθε ἀτόμου πού πιστεύει στήν ἀνάγκη ἐμπράκτου ἀνθρωπισμοῦ στίς δύσκολες ὥρες τῶν ἀτόμων, τῶν ὁμάδων, τῶν ἐθνῶν, ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου.

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ΑΧΙΛΛΕΥΣ — ΠΑΛΛΕΣΒΙΑΚΟΣ 0—0. Στόν δεύτερο ἀγῶνα τοῦ τουρνουά ὁ Ἀχιλλεύς ἐξῆλθε ἰσόπαλος, μέ 0—0, πρός τόν Παλλεσβιακόν.

Ὁ ἀγών διέρρευσε μοιρασμένος καί ἀπεγοήτευσε ἀπό τεχνικῆς πλευρᾶς. Καθ' ὅλον τό διάστημα τοῦ ἀγῶνος 3 σούτ ἐπραγματοποιήθησαν ἑκατέρωθεν διά τήν ἐπίτευξη τέρματος.

Ὁ ἀγών ἤρχισε ταχύς καί τήν πρωτοβουλίαν ἀνέλαβε ὁ Παλλεσβιακός χωρίς, ὅμως, νά κατορθώσει νά ἐπιτύχη τίποτε τό ἀξιόλογο λόγῳ τῆς νωθρότητος μέ τήν ὁποίαν ἐκινήθησαν οἱ κυνηγοί του.

Ἡ ἰσχυρά, ἡ δυναμική ἐπίθεση εἶναι ἐκείνη πού χαρακτηρίζει ἰδίως τήν ποιότητα τοῦ ἀγῶνος καί χαρίζει τήν νίκην. Ὁσοδήποτε γερή ἄμυνα καί ἄν ἔχει μία ὁμάδα δέν μπορεῖ νά ἔχει βάσιμες ἐλπίδες ἐπικρατήσεως. Ὁ Παλλεσβιακός παρουσιάσθη ἀσύνδετος. Καμιά του γραμμή δέν ἐλειτούργησε κανονικά. Σπασμωδικό παίξιμο χωρίς πρόγραμμα ἐνεργείας, χωρίς συνοχήν καί ὁμοιογένειαν. Πολλές φορές κατά τό διάστημα τοῦ ἀγῶνος πλησίασε τά καρρέ τοῦ Γογγολίδη δέν μπόρεσε ὅμως οὔτε μιά φορά νά ἐπιτύχη τό ποθούμενον. Διότι κάθε παίκτης του δέν ἐγνώριζε τόν ρόλον του, δέν ἀπέβλεπεν εἰς συγκεκριμένον σκοπόν, καί αἱ κατευθύνσεις τῆς μπάλας ἦταν ἄστοχες. Σέ ὅλον τόν ἀγῶνα ἐπραγματοποίησαν 2 σούτ τό ἕν ἐκ τῶν ὁποίων χτύπησε στήν γωνίαν τοῦ γκολποστ (Τριανταφυλάκης).

Οἱ Παπαθεοδώρου, Κιουρκος, Μαντζουράκης, Μούρας καλοί. Εἶνε ἀλήθεια ὅτι ὁ δημοφιλής σύλλογος τῆς πόλης μας διέρχεται κρίσιν. Ἐλπίζεται ὅτι τό νεοεκλεγέν συμβούλιον τοῦ συλλόγου θά τακτοποιήσει τά ζητήματα πού τόν ἀπασχολοῦν διά νά εὕρει τήν παλιάν του φόρμαν καί αἴγλην διά τό καλό τοῦ ἀθλήματος.

Ὁ Ἀχιλλεύς ἐν συγκρίσει ἠγωνίσθη ἱκανοποιητικά καίτοι κουρασμένος διότι σέ δυό ἡμέρες ἔδωσε ἰσάριθμες συναντήσεις.

Ὁ Γογγολίδης ψύχραιμος καί καλός. Ὁ Χ" Διαμαντῆς, Ψυρούκης, Κουκκάρης παρουσίασαν γρανιτώδη ἄμυνα. Ἀπό τήν ἐπίθεση ὅμως ἔλλειπεν ἡ σιγουριά, ὁ δυναμισμός. Ἔλλειπεν ὁ ἕνας. Δέν ὑπῆρχεν ὁ ἱκανός νά ἐκμεταλλευθεῖ τίς εὐκαιρίες, νά ἀνατρέξει, νά ἐκπορθήσει.

Ὁ Γιακαλῆς ἄτονος, ἔχασε πολλές εὐκαιρίες. Ὁ Καραμπουρνιώτης δυναμικός, ὁ Κουντουραδῆς ἠγωνίσθη ἀπαράμιλλα. Ὁ Στεργίου βαρύς.

Ὁ διαιτητής κ. Θεόδ. Δαμδούμης ὑπῆρξεν μετριος, ὑπέπεσεν σέ ἀρκετά σφάλματα.

Ὁ Παλλεσβιακός ἠγωνίσθη ὡς ἀκολούθως: Πετρακης, Φινάκης, Παπαθεοδώρου, Κιοῦρκος, Ντουντούλας, Τουρλῆς, Μούρας, Μανιζουράνης, Φωταρέλλης, Διαμαντόπουλος, Σαλάκης.

***

ΑΡΗΣ—ΚΕΡΑΥΝΟΣ 3 0. —Σέ φιλικόν ἀγῶνα ὁ πρωταθλητής Ἄρης, κατόπιν θαυμασίας ἐμφανίσεως ἐνίκησε τόν Κεραυνό μέ 3—0. Ὁ Ἄρης πλήρης καί μέ τήν καλύτερή του σύνθεση, διετήρησε τήν πρωτοβουλίαν τῶν κινήσεων καθ' ὅλον τό διάστημα τοῦ ἀγῶνος, ἐπιδείξας τήν ἀνώτερή του τεχνική κατάρτιση μέ τούς εὐφυεῖς καί ταχυτάτους συνδυασμούς πού ἐπροκάλουν πανικό στό ἀντίπαλο καρρέ. Πάντως ἄρκε ἐς εὐκαιρίες ἐχάθησαν καί πολλά σούτ ἔβγῆκαν ἄουτ, ἰδίως τοῦ Παπάζογλου. Ὁ Κεραυνός ὑπέκυψε πρό τῆς ἀνωτερότητος τοῦ ἀντιπάλου, ἐν τούτοις σέ ὡρισμένα σημεῖα κινήθηκε δραστήρια καί δημιουργικά. Ἔχασε δυό σπάνιες καί μοναδικές εὐκαιρίες γιά τήν ἐπίτευξη τέρματος λόγῳ τῆς ἀπειρίας καί τῆς ἐλλείψεως ψυχραιμίας τῶν κυνηγῶν του. Τα τέρματα ἐσημείωσαν οἱ Φίππας στό 1' λεπτόν τοῦ ἀγῶνος καί στό β' ἡμίχρονον ὁ Κουρουβακάλης 2 στό 69' καί 75'. Το δεύτερο τέρμα ἦταν καταφανές ὀφσάιτ.

Πρό τοῦ διαιτητοῦ κ. Ἀμπουλοῦ, καλοῦ, οἱ ὁμάδες παρετάχθηκαν ὡς ἀκολούθως:

Ἄρης: Μυρογιάνης (Σιλβερᾶ.), Πετροζέλλης, Κουρουμπίλας, Γεωργκέτσης, Μαρινί-

ΑΝΤΙΔΑΛΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ο.Ε.Ε.Σ.

Το Τμῆμα Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Μυτιλήνης θὰ τελέσει τὴν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. σὲ ἀίθουσα τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τὸν ἀναβληθέντα ἑορτασμὸ γιὰ τὰ 128 χρόνια ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Ἑρρίκου Ντυνάν, ἱδρυτοῦ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Θὰ δοθεῖ σχετικὴ ὁμιλία

Γνωστοποίησις γάμου

Συμφώνως τῷ Νόμῳ ὁ Χαρδαλῆς Εὐάγγελος τοῦ Στυλιανοῦ καὶ τῆς Γεωργίας, τὸ γένος Χασάπη, γεννηθεὶς καὶ κατοικῶν ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ἡ Ἀνδρομάχη Ἐρωτόκριτος τοῦ Τιμοθέου καὶ τῆς Μελπομένης τὸ γένος Μουλέλλη, γεννηθεῖσα ἐν Ἀντίσσῃ καὶ κατοικοῦσα ἐν Μυτιλήνῃ μέλλουσι νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον ἐν Μυτιλήνῃ.

Ἐκδόσεις

ΝΕΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ. Ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος Ἀπριλίου μὲ ἄρθρα καὶ μελέτες τῶν καθηγητῶν, Ἀγγ. Ἀγγελοπούλου καὶ Χ. Εὐελπίδη γιὰ τὰ οἰκονομικὰ προβλήματα τῆς χώρας μας, συνέντευξη τοῦ Παντὶν Νεχρού γιὰ τὴν ἐξέλιξη τοῦ κομμουνισμοῦ, σχόλια, ἐπισκόπηση τῆς ξένης οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς, κ.τ.λ.

Ἐκδρομικὰ

Ὁ Ὀρειβατικὸς Σύνδεσμος θὰ κάνει τὴν Κυριακὴ ἀνάβαση στὸ Στρόβιλο—Κούρτερη τῆς Ἀμαλῆς. Δεύτερη ὁμάδα ἀπὸ Ἀγ. Μαρίνα—Κούρτερη. Ἀναχώρησις 7.15 π.μ. ἀπ' τὸ Δημαρχεῖο.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ Νοσοκομείου δέχομαι ὡς πρότερον εἰς τὸ ἰατρεῖον μου ὁδὸς Κομνηνάκη 25 (ὄπισθεν Τ[illegible]ρουμείου) καὶ εἰς τὴν [illegible]νική[illegible] μου Λεωφόρος Ε. [illegible]η 9 (Μαῦρα Σίδερο) [illegible]σις λεωφορείων Νοσοκομείου.

Ε. ΧΑΤΖΗΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Μαιευτὴρ—Γυναικολόγος

δη, Ἀναριβούνη, (Κονέλλη) Παπάζογλου (Κοκκινάρη), Χατζηλίας, Φάππας, Καλαμιδιώτης, Φράγκου Ι (Φραγκου ΙΙ), Κουρουβακάλης).

Ἀεραυνός: Ζιγοριτος, [illegible]αδόπουλος, Νικολόπουλος, [illegible]ος, Κελιόπουλος, Δεληαν[illegible]ωνίου, Πετρέλλης, Βουτσῆς, Κουδουνάκης, Ἀμπελικιώτης, Σωτηρίου.

Διεκρίθησαν οἱ Νικολόπουλος, Κιούρκος, Φράγκου καὶ Κουρουβακάλης.

***

[illegible] ἐλευθεῖος ἀγὼν τοῦ [illegible]ουρνουα Πάσχα μεταξὺ Μυτιληναϊκοῦ—Παλλεσβιακοῦ θὰ γίνει [illegible]ὴν Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ.

Λ. ΤΖΑΜΤΖΟΓΛΟΥ

ΤΑΞ. ΔΙΑ—ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ
ΣΤΕΛΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΡΟΚΥΜΑΙΑ Τηλ. 4—09

Δρομολόγια Ἐξωτερικοῦ
Ἐκ Ναυαρίνου 3(1)56 Orontes
Ἐκ Πειραιῶς 28)5)56 Τασμάνια
ΑΜΕΡΙΚΗ—ΚΑΝΑΔΑΣ
ἐκ Πειραιῶς 24)5)56 ΟΛΥΜΠΙΑ
» 18)6)56 »
» 14)7)56 »
» 11)8)56 »
» 18)5 Β. Φρειδερίκη
» 13)6 »
» 9)7)56 Β Φρειδερίκη
» 4)8)56 »

Ἀναλαμβάνομεν νὰ ἐξυπηρετήσωμεν ἐντελῶς δωρεὰν ὅσους ἐπιθυμοῦν νὰ ταξιδεύσουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Διαβατήρια ἐκδίδομεν ἐντελῶς ΔΩΡΕΑΝ.

Εἰσιτήρια ἐκδίδομεν δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου καὶ μὲ ὅλας τὰς ἀτμοπλοϊκὰς καὶ ἀεροπορικὰς Ἑταιρείας.

Διὰ πᾶσαν γραπτὴν ἢ προφορικὴν πληροφορίαν ἀποτανθῆτε εἰς τὰ Γραφεῖα μας ἐπὶ τῆς Προκυμαίας (παραπλεύρως ἐστιατορίου Καβαλίκα) καὶ θὰ ἔχετε ἄμεσον καὶ θετικὴν ἀπάντησιν.

ΔΑΣΙΚΑΙ ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΕΙΣ ΑΚΤΗΜΟΝΑΣ ΠΡΟΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΝ

Τὸ Ὑπουργεῖο Γεωργίας ἀπεφάσισε τὴν παραχώρησιν εἰς ἀκτήμονας ἀγρότας δασικῶν ἐκτάσεων πρὸς ἐκχέρσωσιν καὶ καλλιέργειαν, ἐφ' ὅσον αἱ ἐκτάσεις αὗται θὰ εἶνε κατάλληλοι πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν καὶ δὲν γίνεται δασικὴ ἐκμετάλλευσή των. Κατὰ προχείρους ὑπολογισμοὺς αἱ ἐν λόγῳ ἐκτάσεις, κατανεμόμεναι εἰς διαφόρους περιοχὰς τῆς χώρας, ἀνέρχονται εἰς 1.400.000 στρεμμάτων. Διὰ τὴν ἐκχερσωσίν των θὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰδικὰ μηχανήματα τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας καὶ κατόπιν θὰ γίνει ἡ διανομή των στοὺς ἀκτήμονας ἑκάστης περιοχῆς.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Προκειμένου νὰ προσληφθῶσι εἰς τὰ ἱδρυθέντα Κοινοτικὰ Ἰατρεῖα τοῦ Νομοῦ Λέσβου, Μοῖαι καὶ Ἐπισκέπτριαι Ἀδελφαὶ ἢ Ἀδελφαὶ Νοσοκόμοι, καλοῦμεν τὰς ἐνδιαφερομένας ὅπως ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον ὑποβάλωσι εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν Ὑγείας καὶ Ἀσφαλίσεως Νομοῦ Λέσβου (Ὑγειονομικὸν Κέντρον Λέσβου), αἴτησιν μετὰ τῶν σχετικῶν δικαιολογητικῶν.

Μυτιλήνη τῇ 9)5)1956

Ἐκ τοῦ Ὑγειονομικοῦ Κέντρου Λέσβου

Εἶναι καθῆκον πρὸς τὸ νῆσμας ἀλλὰ καὶ συμφέρον συγχρόνως νὰ ἀποκτήσετε ΜΕΤΟΧΑΣ ἢ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ Λ ΣΒΟΥ.

Τὰ χρήματά σας θὰ ἀξιοποιήσουν μιὰ μεγάλη πηγὴ ΠΛΟΥΤΟΥ γιὰ τὸν τόπο μας.

Τὰ χρήματά σας θὰ ἔχουν ἀντίκρυσμα τὸ ἀνεγερθησόμενον ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ.

ΘΑ ΚΑΤΑΡΓΗΘΟΥΝ ΟΠΗΧΥΣ ΚΑΙ ΗΟΚΑ

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου κατήρτισε νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ προσεχοῦς ἔτους καταργοῦνται τὰ ἰσχύοντα μέτρα καὶ σταθμὰ—πῆχυς καὶ ὀκᾶ—καὶ ἀντικαθίστανται μὲ τὰ δεκαδικά, μέτρον καὶ κιλόν. Τὰ καταργούμενα μετάλλια σταθμὰ θὰ συγκεντρωθοῦν ἀπὸ τὸ κράτος.

ΑΚΥΒΕΡΝΗΤΟΝ ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΣΚΑΦΟΣ

Τὸ πρωὶ τῆς παρελθούσης Τρίτης τὸ ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Χρό ἠν περιπολικὸν συνήντησε τουρκικὸν πετρελαιοκίνητον, 158 τόν ω[illegible], παραμένον ἀκυβέρνητον εἰς ἀπόστασιν 2 μιλλίων ἀπὸ τὴν ἀκτὴν τῆς Κρατήγου. Τὸ περιπολικὸ ἐρυμούλκησε τὸ τουρκόκον σκάφος μέχρι τοῦ Δικελῆ.

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΤΙΜΑ ΤΗΝ ΜΝΗΜΗΝ ΤΩΝ ΗΡΩΩΝ

Τὸ Πταισματοδικεῖον Μυτιλήνης, τὸ μόνον Δικαστήριον τῆς πόλεώς μας τὸ ὁποῖον εἶχε χθὲς δικάσιμον, ἀμέσως μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς συνεδριάσεώς του διέκοψε ἐπὶ πέντε λεπτὰ ταύτην εἰς ἔνδειξιν συμμετοχῆς εἰς τὸ πανελλήνιον πένθος διὰ τὴν δολοφονίαν τῶν δύο Κυπρίων πατριωτῶν Καραολῆ καὶ Δημητρίου. Ἅμα τῇ ἐνάρξει τῆς συνεδριάσεως ὁ δικηγόρος κ. Γ. Κορτέσης ἐκ μέρους τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Μυτιλήνης ἀφοῦ διηκρίβωσε τὴν συγκίνησιν τοῦ σώματος τῶν δικηγόρων διὰ τὸν θάνατον τῶν δύο ἀγωνιστῶν τῆς ἐλευθερίας ὑπέβαλε τὴν κοινοβουλευτικὴν ὅπως τὸ Δικαστήριον διακόψει τὴν συνεδρίασίν του ἐπὶ τινα λεπτὰ λόγῳ πένθους διὰ τὸν ἄδικον θάνατον τῶν δύο μαρτύρων τῆς ἐλευθερίας.

Ὁ πταισματοδίκης κ. Δημ. Λιμπερόπουλος ἐπὶ ὅλα τὰ ἐν τῇ αἰθούσῃ εἶχον ἐπιφθῆ τῶν θεατῶν, μένει εἰς ἀμόσφαιραν βαθυάτης συγκινήσεως ἀπήγγειλε τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου κατ' ἣν τοῦτο δεχόμενον τὴν πρότασιν τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου καὶ συμμεριζόμενον τὸ πανελλήνιον πένθος διὰ τὸν θάνατον τῶν δύο Κυπρίων ἡρώων διακόπτει ἐπὶ πέντε λεπτὰ τὴν συνεδρίασίν του.

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

Οἱ πάσιν φιλάνθρωποι συμπολῖται ἔδωσαν στὴν διάθεσιν τοῦ Δημάρχου κ. Ἀντ. Ἀποστόλου τὰ ἀντιστοίχως ἀναγραφόμενα χρηματικὰ ποσὰ πρὸς περίθαλψιν ἀπόρων δημοτῶν κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα.

Ἐκτελεστοὶ διαθήκης Βασ. Καμπᾶ δρχ. 5000, Ἀν. Ἑταιρία «Κάλαμαρη» 1000, Νέλλος Κουρζῆς 500, Ἀνέδυνος Σημαντήρης 500, Γεώργιος Πετρέλλης (ξυλέμπορος) 500, Κ. Λεοντῆς 300, Ἀπόστολος Σιφναῖος 200. Σύνολον δραχμ. 8.000.

Ἐξ αὐτῶν 750 δραχμαὶ διανεμήθησαν εἰς ἀναξιοπαθούσας οἰκογενείας, τὸ δὲ ὑπόλοιπον δρ. 7.250 μετὰ τῶν 9.000 δρ. τὰς ὁποίας ἐνέκρινε τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον διετέθη διὰ τὴν ἀγορὰν κρέατος, διανεμηθέντος εἰς ἀπόρους.

Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΜΥΡΣΙΝΗ ΚΛΑΔΟΓΕΝΗ
μετέφερε τὸ ἰατρεῖον της Σαπφοῦς 42 (συνοικία Γζούφλου) Ἀρ. Τηλ. 80.45.

ΟΥΖΑ ΜΟΥΤΑΦΗ

ΟΙ ΔΥΟ ΗΡΩΕΣ ΕΒΑΔΙΣΑΝ ΑΠΤΟΗΤΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ

ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ 11.—Ἡ πανελλήνιος ἀγανάκτησις διὰ τὴν θανατικὴν ἐκτέλεσιν τῶν δύο Κυπρίων ἀγωνιστῶν διηρμηνεύθη χθὲς διὰ τῶν δηλώσεων τοῦ πρωθυπουργοῦ, τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων καὶ τῆς Πανελληνίου Ἐπιτροπῆς ἀγῶνος διὰ τὴν Κύπρον. Ἡ τελευταία εἰς τὴν διαμαρτυρίαν της χαρακτηρίζει τὴν δολοφονίαν τῶν ἀγωνιστῶν ὡς πρᾶξιν ἀνανδρον καὶ ποταπήν, προκαλοῦσαν τὴν ἀηδίαν καὶ τὴν ἀγανάκτησιν παντὸς φιλελευθέρου ἀνθρώπου.

ΑΘΗΝΑΙ 11.—Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Λευκωσίας ὅτι ὡς ὡμολόγησεν ὁ ἱερεὺς ὁ ὁποῖος ἐκοινώνησε τοὺς δύο ἐκτελεσθέντας νεαροὺς Κυπρίους καὶ ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐπεκοινώνησαν μαζί των πρὸ τοῦ θανάτου των, οἱ δύο μάρτυρες εἶχον πλήρη ἐπίγνωσιν τῆς ἱερᾶς ὑποθέσεως διὰ τὴν ὁποίαν ἐθυσίαζον τὴν ζωήν των καὶ ἐβάδισαν εὐθυτενεῖς, ἀπτόητοι καὶ ὑπερήφανοι πρὸς τὸν θάνατον. Ἀπὸ τῆς χθεσινῆς ἡμέρας ὁλόκληρος ἡ Κύπρος εἶνε βυθισμένη εἰς τὸ πένθος. Τὸ ἀπεργιακὸν κῦμα ἐγενικεύθη. Οἱ Βρετανοὶ λαμβάνουν αὐστηρότατα μέτρα φοβούμενοι ἀντιβρετανικὰς ἐκδηλώσεις εἰς εὐρεῖαν κλίμακα ἐκ μέρους τοῦ λαοῦ.

Χθὲς δύο Βρετανοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ δύο ὁπλῖται ἐτραυματίσθησαν εἰς Πάφον καὶ Κυρήνεια ἀπὸ ἐπιθέσεις διὰ βομβῶν. Ἄλλαι βόμβαι ἐρίφθησαν εἰς Λεμεσὸν καὶ Ἀμμόχωστον ἄνευ ἀποτελέσματος.

ΑΘΗΝΑΙ 11.—Ἡ ἑλληνικὴ πρεσβεία τῆς Οὐάσιγκτον ἐδημοσίευσε διαμαρτυρίαν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν δύο Κυπρίων ἀγωνιστῶν. Ἡ πρᾶξις αὕτη, λέγει ἡ διαμαρτυρία, ἀπέδειξεν ὅτι ἡ Βρετανικὴ κυβέρνησις οὐδέποτε ἐπεζήτησε, οὔτε ἐπιζητεῖ εἰλικρινῶς τὴν διευθέτησιν τοῦ κυπριακοῦ. Ἡ δολοφονία τῶν δύο πατριωτῶν οὐδὲν ἄλλο θὰ ἐπιφέρει εἰμὴ αὔξησιν τῆς ἐντάσεως καὶ ἐξουδετέρωσιν πάσης προσπαθείας πρὸς ἐπανάληψιν τῶν διαπραγματεύσεων.

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΣΕΛΑ

Ὅλοι οἱ προοδευτικοὶ καλλιεργηταὶ ἐξασφαλίζουν τὴν παραγωγή τους χρησιμοποιοῦντας φυτοφάρμακα τῆς Ἑταιρίας ΣΕΛΑ.

ΑΛΔΡΙΝΗΝ, Διὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ Ντιαριοῦ τοῦ καπνοῦ (γυαλάκι), πρασάγγουρα, κοφτοσκούληκων, σιδεροσκούληκων κλπ. κλπ

ΔΙΕΛΔΡΙΝΗΝ, Διὰ τὴν οἰκονομικὴν προστασίαν τοῦ σπειρομένου σπόρου ἀπὸ τὰ ἔντομα ἐδάφους. τὴν καταπολέμησι τοῦ δάκου τῆς ἐλιᾶς κλπ.

ΕΝΔΡΙΝΗΝ, Διὰ τὸν πυρηνοτρήτη τῆς ἐλιᾶς, καρπόκαψα τῆς μηλιᾶς κλπ. κλπ

ΜΠΙΔΑΝΤΕΞ, Διὰ μελίγχρες κλπ κλπ.

ΘΕΡΙΝΟ ΠΟΛΤΟ, Διὰ τὶς ψῶρες τῶν ἑσπεριδοειδῶν.

ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΟ, Διὰ τὸν περονόσπορο τοῦ ἀμπελιοῦ καὶ τῆς πατάτας.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΑΛΕΛΗ — Μυτιλήνη

ΠΡΟΣ ΤΟ ΛΕΣΒΙΑΚΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΚΟΙΝΟ

Ἡ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ἀπὸ πολλὰ χρόνια μᾶς δίνει καὶ μοιράζουμε γιὰ λογαριασμό μας πάγο, τὸν ὁποῖον πληρώνουμε σὲ χονδρικὴ τιμὴ καὶ μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν ζοῦμε τὶς οἰκογένειές μας.

Ὅσοι, λοιπόν, ἀγοράζουν πάγο ἀπὸ μᾶς βοηθοῦν ἡμᾶς τοὺς πτωχοὺς βιοπαλαιστὰς καὶ τὶς οἰκογένειές μας καὶ ὄχι τὴν Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρία ἡ ὁποία δὲν κερδίζει ἀπὸ τὴν λιανικὴ πώλησι. Ἀντίθετα ὁ πάγος ποὺ μοιράζει ὁ Ὀρφανὸς μοιράζεται γιὰ λογαριασμό του καὶ μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν περνᾶ δύο κέρδη, καὶ τῆς χονδρικῆς καὶ τῆς λιανικῆς πωλήσεως, πληρώνοντας τοὺς διανομεῖς μεροκάματο.

ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΠΑΓΟΥ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
ΟΙ ΠΑΓΟΠΩΛΑΙ—ΟΙ ΠΡΑΤΗΡΙΟΥΧΟΙ

Γρηγόριος Βάρος, Βερβούκας Βάρος, Ἰωάννης Στελάρας, Εὐστράτιος Λάμπρου, Γεώργιος Λουτράρης, Γεωρ. Λάμπρου

Ἄλλοτε, σήμερα καὶ πάντοτε
ὁ χυμὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ σταφυλιοῦ ὁμορφαίνει τὴ ζωή.

ΒΟΤΡΥΣ

ΚΡΑΣΙΑ • BRANDY • ΒΕΡΜΟΥΤ • ΜΑΥΡΟΔΑΦΝΗ
ΕΛΛΑΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ Α.Ε.
ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 41, ΤΗΛ. 35.462 - ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 5, ΤΗΛ. 36 270
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΠΑΡΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ Ν. ΚΟΡΑΚΑ

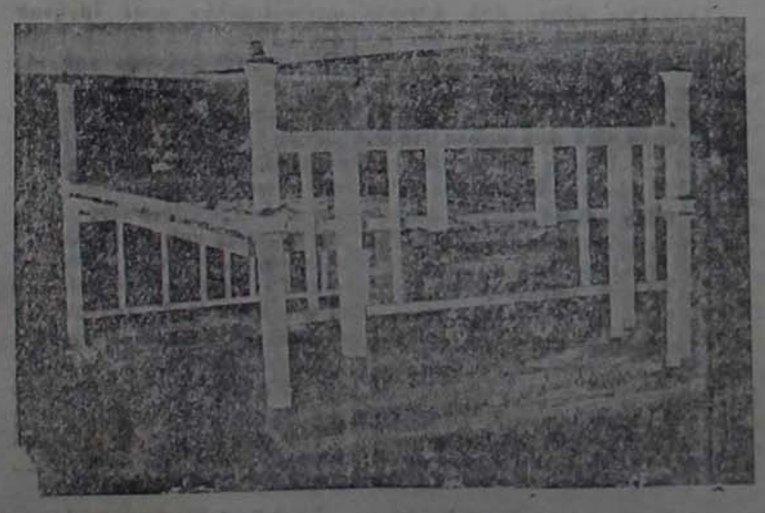
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ
Ε. ΧΑΤΖΗΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΟΥ
ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ Ε. ΒΟΣΤΑΝΗ 9
5η ΣΤΑΣΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ (ΜΑΥΡΑ ΣΙΔΕΡΑ)
ΤΗΛΕΦ. ΚΛΙΝΙΚΗΣ 80—30 ΙΑΤΡΕΙΟΥ 5—89

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ
ΘΗΡΑΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Τὰ νεόκτιστα Δ)Π
ΚΑΝΑΡΗΣ-ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ ἐναλλάξ
Ἐκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11 π. μ. διὰ ΚΑΣΤΡΟ Λήμνου
Ἐκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἐκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον
Πρακτορεῖον Δ)ΦΩΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Τηλ. 2—89
Εἰσιτήρια ἐκδίδονται καὶ παρὰ τοῦ Πρακτορείου ΕΥΑΓ. ΕΛΟΥ ΠΟΛΥΜΙΔΟΥ — Τηλέφ. 2—80

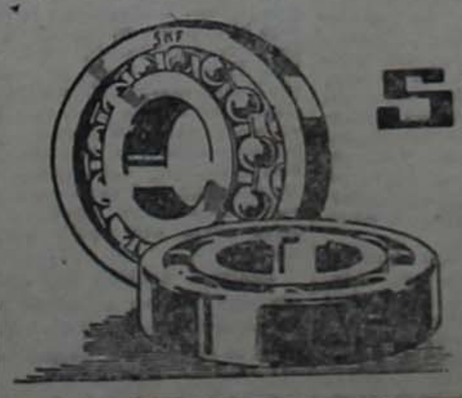
ΚΥΡΙΕΣ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΕΣ
ΤΟ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ
ΙΩΑΝ. ΣΠ. ΙΣΙΔΩΡΟΥ
σᾶς ἀναγγέλλει ὅτι ὁ γνωστὸς ΚΟΜΜΩΤΗΣ
ΣΠΥΡΟΣ Ι. ΙΣΙΔΩΡΟΥ
μετεκπαιδευθεὶς εἰς τὸν ΟΙΚΟΝ ΚΑΜΜΕΡ Ἀθηνῶν ἤρχισε τὰς ἐργασίας του εἰς τὸ πλουτισθὲν μὲ τὰ τελειότατα μηχανήματα κατάστημα του ἐπὶ τῆς Προκυμαίας
— Ὅλας τὰς τελευταίας τελειοποιήσεις Περμανάντ
— Βαφὰς μὲ κρέμα IMEDIA—OREAL
— Χλιωρὴ καὶ ψυχρὴ Περμανάντ—Γκόφλαντ.
Σᾶς καλοῦμεν νὰ παρακολουθήσετε τὰς ἐπιδείξεις μας

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Τὸ τέσσον εὐφήμως γνωστὸν ἐνταῦθα Δ)Π
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ
(Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ)
Θ' ἀναχωρῇ ἐκ τοῦ λιμένος μας ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ:
ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Πάτρας—Σάμης—Κέρκυραν—Βρινδήσιον
Πρακτορεῖον Α. Π. ΜΗΤΡΕΛΙΑ Τηλέφ. 2—37

ΠΑΝ. ΚΟΥΡΟΥΓΕΝΝΗΣ



ΚΡΕΒΒΑΤΙΑ
ΣΩΜΜΙΕΔΕΣ
ΝΤΙΒΑΝΙΑ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΚΟΥΡΟΓΕΝΗ
Ἐδός Ἀγ. Θεοδώρων Πάροδος ἀγορᾶς Μυτιλήνη



SKF
"ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΤΟ ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ."
ΕΣΚΛΕΦ
ΕΛΛΗΝΟΣΟΥΗΔΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝΣΦΑΙΡΩΝ ΤΡΙΒΕΩΝ

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος Λέσβου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ
ΤΗΛΕΦ. 4—50
ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Τὸ Κατάστημα
ΑΔΕΛΦΩΝ ΔΕΛΗ
(Φίλιπς Ράδιο). Εἰδοποιεῖ ὅτι πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς πολυπληθοῦς πελατείας του ἀπέκτησε εἰδικὸν τμῆμα ποὺ διαθέτει ὅλους τοὺς ἑλληνικοὺς καὶ ξένους δίσκους 78, 45 καὶ 33 στροφῶν.

ΓΙΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ
ΣΤΟΝ ΚΟΡΑΚΑ

ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΣΑΣ ΠΑΡΚΟ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ